



Child Care Subsidy

Child Care Subsidy قد مصرف سرپرستی تائید شده کمک مونه. آگه شمو مستحق ازی کمک باشین، مو ای ره مستقیم بلدی خدمات سرپرستی اطفال پرداخت مونی تا فیس که شمو پرداخت مونین کمتر شونه.

بلدی ازیکه Child Care Subsidy ره بیگرین، شمو باید تمام شرایط تیلو ره دیشته باشین:

- سرپرستی از یک زوزد 13 یا جوانتر که د مکتب دوره لیسه نموره، تان اد صورتیکه که شمو معافیت دیشته باشین
- از یک خدمات تائید شده سرپرستی زوزاد استفاده کنین
- نفر باشین که مسئول پرداخت فیس سرپرستی زوزاد ره دیشته باشین
- شرایط باشنده گی و واکسین ره پوره کنین.
- بلدی ازیکه شرایط باشنده گی ره مکمل کنین، شمو و همسر شیم باید د استرالیا زند گی کنین و باید یکی از شرایط تیلو ره دیشته باشین:
- تابعیت استرالیا
- باشنده دایمی
- ویزای Special Category
- ویزه موقتی خاص، مثلا partner provisional یا temporary protection .
- شمو شاید شیرایط باشنده گی ره دارا باشین آگه شمو یکی از تیلو ره دیرین:
- شمو و همسر شیم محصل خارجی استین، که از طرف Australian Government درخواست شدین که د استرالیا درس بخونین
- شمو د مشکلات استین یا کدوم وضعیت خاص ره دیرین.
- باضی ازی نقاط شاید د باضی موارد مربوط د شمو نشونه.

چی مقدار Child Care Subsidy شمو میتین بیگرین

مقدار Child Care Subsidy که شمو مستحق باشین بستگی د تمام موارد تیلو دیره:

- درآمد فامیلی از شمو
- سن و تعداد زوزاد که شمو از شی سرپرستی مونین که اونا از سرپرستی زوستو استفاده مونن
- نوع سرپرستی تائید شده که شمو استفاده مونین
- تعداد ساتای که شمو مستحق کمک بلدی سرپرستی استین د وضعیت فامیلی از شمو و سهم گیری شناخته شده که شمو و همسر شیم دیرین بستگی دیره.

درآمد فامیلی

مو از درآمد فامیلی از شمو استفاده مونیم تا فیصله کنی که چی مقدار Child Care Subsidy شمو میتین دریافت کنین بلدی ازیکه بلدی خدمات سرپرستی زوزاد ببیدین.

شمو باید بلدی ازمو مقدار تخمین شده درآمد خو هر سال ببیدین. مو ای مقدار تخمین شده ره استفاده مونی تا بوفامی که چی مقدار Child Care Subsidy بلدی ارائه کننده خدمات سرپرستی زوزاد ببیدی.

مقدار Child Care Subsidy که شمو میگیرین شاید تغیر کنه اگه مقدار درآمد از شمو تغیر کنه. بلدی ازیکه مطمئن باشین که شمو مقدار دقیق Child Care Subsidy ره میگیرین، شمو باید مقدار تخمین شده درآمد خو تازه کنین اگه درآمد شیم تغیر کد. شمو میتنین که د باره ازی غدرتر از ویب سایت servicesaustralia.gov.au/incomeccs پیداکنین.

فامیلای که بیشتر از یک زوزاد سن 5 سال یا کمتر دیرن

اگه شمو بیشتر از یک زوزاد که سن 5 یا کمتر دیرین که از سرپرستی زوزاد استفاده مونین، شمو شاید مقدار غدرتر ره بلدی Child Care Subsidy ره بلدی یک یا بیشتر از یک زوزاد خو بیگیرین. مقدار زیاد Child Care Subsidy مربوط د جلسات سرپرستی In Home Care نموشه، د جایکه زوزاد مراقبت شی د خانه شده. ای بخاطریکه که سرپرستی د In Home Care قد فامیل استه تا اینکه کمک بلدی زوزاد باشه. شمو میتنین که د باره ازی غدرتر از ویب سایت servicesaustralia.gov.au/higherccs پیداکنین.

نرخ تغین شده د سات

مقدار Child Care Subsidy که شمو بمیگیرین بستگی د د نوع سرپرستی زوزاد که شمو میگیرین و سن زوزاد شیم دیره. مو مقدار Child Care Subsidy شیم ره از روی درآمد فامیلی حساب مونیم. مقدار Child Care Subsidy از شمو ره یا از روی مقدار ساعتانه که شمو از طرف خدمات سرپرستی زوستو باید بیدین حساب موشه یا از روی ساعت نرخ تعیین شده هرکدم شی کمتر باشه. نرخ تعیین شده یک نرخ استه که از طرف دولت انتخاب موشه و هر سال ای نرخ بررسی موشه.

کمک سرپرستی زوزاد ساعاتانه

هر فامیل که مستحق Child Care Subsidy زوزاد استن میتنن که حداقل کمک بلدی 72 ساعت د هر دو هفته بیگیرن. شمو میتنین که هر دو هفته 100 ساعت کمک قد سرپرستی زوستو بیگیرین اگه یگانه شرایط تیلو ره دیرین:

- شمو و همسر شیم (اگه شمو دیرین) هرکدم شیم بستر از 48 ساعت د هر دو هفته سهم د یک چیزی تائید شده مگرین.
- شمو معافیت معتبر دیرینو
- نوع سهم گیری تائید شده شامل موشه د:

- کار پرداخت شده - بشمول رخصتی مثل رخصتی زایمان
- درس یا آموزش
- کار بدون پرداخت د یک بیزنیس فامیل
- پشت کار میگردین
- کارای رضامندانه مونین
- بلدی خود خو کار مونین

اگه شمو یک همسر دیرین، مو مقدار کمتر سهم گیری از شمو و همسر شیم ره استفاده مونیم تا بلدی ازیکه ساعت های کمک سرپرستی زوزاد ره تعیین کنیم.

بلدی ازیکه شمو مطمئن شونین که مقدار دقیق بلدی Child Care Subsidy ره دریافت کنین، شمو باید بخش سهم گیری تائید شده از خود توخ کنین یا اگه وضعیت همسر شیم تغیر مونه.

شمو میتنین که غدرتر د باره ازی از ویب سایت

servicesaustralia.gov.au/hours-subsidised-child-care-for-child-care-subsidy پیداکنین

بخش از مقدار Child Care Subsidy از شمو گرفته موشه

بلدی از یکه فرصت زیاد پرداخت شدو ره کمتر کنی، مو مقدار 5 فیصد از Child Care Subsidy شمو ره هر دو هفته میگیریم. شمو میتنین مقدار که مو نیگا مونی ره تغیر ببیدین تا مطابق وضعیت از شمو باشه.

شمو میتنین که د باره ازی غدرتر از ویب سایت servicesaustralia.gov.au/incomeccs پیداکنین.

برابر کیدون مقدار پرداخت Child Care Subsidy

د آخر هر سال مالی، مو پرداخت از شمو ره برابر مونی. مو ای ره از طریق مقایسه درآمد از شمو قد درآمد تخمین شده از شمو انجام میدیم. تا مطمئن شونی که شمو مقدار دقیق کمک ره گرفتین.

شمو باید درآمد خو تأیید کنین بلدی از یکه مو ای کار ره انجام ببیدی. آگه شمو یک هسمر دیرین، درآمد ازونا هم باید تأیید شونه. ای ره میتنین از طریق انجام دیدون مالیات خو انجام ببیدین یا بلدی از مو بوگین نیاز نیه که مالیات خو انجام ببیدین.

آگه درآمد تخمین شده از شمو کمتر از درآمد اصلی از شمو هسته، مو شاید بلدی از شمو کمک غدرتر کیده باشین که د او صورت باید پس موره پرداخت کنین. مو مقدار Child Care Subsidy که گرفته ره استفاده مونی تا مقدار که شمو باید پس پرداخت کنین ره کمتر کنی.

آگه درآمد تخمین شده از شمو غدر از درآمد اصلی از شمو هسته، و شمو مقدار کافی Child Care Subsidy ره نگرقتین، مو مقدار باقی منده ره مستقیم بلدی ازی شمو پرداخت مونیم. ای شامل Child Care Subsidy موشه که گرفته بودیم.

بلدی مالومات غدرتر د باره مقدار Child Care Subsidy د انگلسی و دیگه زیبونا د صفه انترنتی servicesaustralia.gov.au/ccsbalancing بورین.

Additional Child Care Subsidy

Additional Child Care Subsidy کمک اضافه بلدی باضی از فامیلا قد فیسن سرپرستی زوستو هسته. شمو باید Child Care Subsidy ره دریافت کنین تا بیتنین که Additional Child Care Subsidy ره بیگیرین. نوع های مختلف هسته که شمو میتنین بلدی شی درخواست ببیدین.

● **Additional Child Care Subsidy (grandparent)**. ای بلدی پدرکلان و مادرکلان یا پدرکلان کلان یا مادرکلان کلان هسته، که سرپرستی از نواسه یا کواسه خو مونن. بلدی از یکه مستحق ازی کمک باشین شمو باید کمک درآمد مالی ره بیگیرین.

● **Additional Child Care Subsidy (temporary financial hardship)**. ای کمک موقتی قد مشکلات موقتی اقتصادی هسته که شمو کنترول سر ازو مشکلات ندیرین. ای میتنه شامل چیزای مثل آگه شمو کار خو از دست دیدین، کدم حوادث کلان سر از شمو تاثیر کیده یا مرگ هسمر یا زوزاد خو ره تجربه مونین.

● **Additional Child Care Subsidy (transition to work)**. ای کمک مونه آگه شمو از یک کمک درآمداتی طرف کار یا درس یا آموزش مورین.

همچنان **Additional Child Care Subsidy (child wellbeing)** هم هسته که شمو میتنین از خدمات سرپرستی زوزاد خو د باره ازی پرسان کنین. ای قد فامیلان متاثر شده یا فامیلان ضعیف و زوستو کمک مونه. خدمات سرپرستی زوزاد شیم باید بلدی ازی درخواست ببیدیه.

چطور درخواست بلدی ک Child Care Subsidy و Additional Child Care Subsidy کنی

بلدی ازی درخواست آنلاین ببیدین، شمو نیاز د اکاونت myGov دیرین یک اکاونت Centrelink آنلاین دیرین. myGov اکاونت از شمو باید قد اکاونت Centrelink شیم لینک باشه

آگه شمو یک اکاونت myGov ندیرین، د ویب سایت my.gov.au بورین بلدی از یکه یک اکاونت جور کنین.

بلدی کمک قد جور کیدون myGov د ویب سایت servicesaustralia.gov.au/mygovguides بورین.

از Centrelink اکاونت آنلاین از طریق myGov کنین درخواست Child Care Subsidy مالومات خو همراهی هر اسناد کمکی ره فراهم کنین.

اگه شمو نمیتنین که آنلاین درخواست ببیدین بلدی از مو د شماره **136 150** زنگ بزنین. شمو نیاز نیه که د یک سنتر خدمات بلدی درخواست دیدو بورین.

توخ کین چی مقدار Child Care Subsidy شمو میتین بیگرین

شمو میتنین که از Child Care Subsidy Calculator استفاده کنین بلدی ازیکه بوفامین نرخ Child Care Subsidy از شمو چند استه و چی مقدار شمو باید پرداخت کنین. د ویب سایت startingblocks.gov.au بورین

بلدی مالومات غدرتر

- د ویب سایت servicesaustralia.gov.au/childcaresubsidy بلدی مالومات غدرتر د انگلیسی بورین.
 - د ویب سایت servicesaustralia.gov.au/yourlanguage بورین د جایکه شمو متنین مالومات ره د زیبون از خو بخوانین، گوش کنین و توخ کنین.
 - د شماره **131 202** زنگ بنین، تا قد از مود زیبون از خود خو د باره پرداخت Centrelink و خدمات شی توره بوگین.
 - د یک سنتر خدمات بورین
- نوت:** زنگ زدو از تیلفون شیم د شماره 13 از هر جای استرالیا باشه د یک نرخ معین استه. ای نرخ از نرخ دیگه شماره ها فرق مونه و بستگی به ارائه کننده خط تیلفونی شیم هم دیره. زنگ د شماره 1800 از شماره خانه شیم مفت استه. تیلفون از تیلفونی مردمی و شماره موبایل شاید وقت دیشته باشه و نرخ شی هم غدرتر باشه.

تائیدی

ای مالومات د ای نسخه فقط بلدی رهنمایی به خدمات و پرداخت ها استه. ای مسئولیت از شمو استه که تصمیم بیگرین اگه شمو میخوایین بلدی یک پرداخت درخواست ببیدین و یک درخواست مطابق وضعیت خاص از خود خو ببیدین.



Child Care Subsidy

Child Care Subsidy helps with the cost of approved child care. If you can get it, we will pay it directly to your child care provider to reduce the fees you pay.

To get Child Care Subsidy, you must meet all of the following:

- care for a child aged 13 or younger who is not in secondary school, unless you have an exemption
- use an approved child care service
- be the person responsible for paying the child care fees
- meet residence and immunisation rules.

To meet the residence rules, you or your partner must be living in Australia and have one of the following:

- Australian citizenship
- a permanent residence visa
- a Special Category visa
- a certain temporary visa type, for example, a partner provisional or temporary protection visa.

You may also meet the residence rules if any of the below apply:

- you or your partner are an overseas student, sponsored by the Australian Government to study in Australia
- you are in hardship or special circumstances apply.

Some of these points may not apply to you in certain situations.

How much Child Care Subsidy you can get

The amount of Child Care Subsidy you can get depends on all of the below:

- your family's income
- the age and number of children in your care using child care
- the type of approved child care you use
- the hours of subsidised care you are eligible for based on your family's circumstances and recognised participation you and your partner do.

Family income

We will use your family income to work out the amount of Child Care Subsidy you can get.

You need to give us an income estimate each financial year. We use this estimate to calculate how much Child Care Subsidy to pay your child care service.

The amount of Child Care Subsidy you can get may change if your income changes. To make sure you get the right amount of Child Care Subsidy, you need to update your estimate if your income changes.

You can find out more about this at servicessaustralia.gov.au/incomeccs

Families with more than one child aged 5 or under

If you have more than one child aged 5 or under in your care using child care, you may get a higher rate of Child Care Subsidy for one or more of your children.

The higher Child Care Subsidy rate does not apply to In Home Care sessions of care, where the child is being cared for in their home. This is because In Home Care is subsidised for the family, rather than for each child.

You can find out more about this at servicessaustralia.gov.au/higherccs

Hourly rate cap

The amount of Child Care Subsidy you can get will depend on the type of approved child care you use and the age of your child.

We work out your Child Care Subsidy percentage using your family income estimate. Your Child Care Subsidy percentage will apply to either the hourly fee you are charged by your child care service or the hourly rate cap, whichever is lower. The hourly rate cap is a rate set by the government and reviewed each year.

Hours of subsidised child care

All families eligible for Child Care Subsidy can get at least 72 hours of subsidised child care each fortnight.

You can get 100 hours of subsidised child care each fortnight if either of the following apply:

- you and your partner (if you have one) each do more than 48 hours of recognised participation every fortnight
- you have a valid exemption.

Recognised participation types can include:

- paid work – including leave, like maternity leave
- study and training
- unpaid work in family business
- looking for work
- volunteering
- self-employment.

If you have a partner, we'll use the lower of your or your partner's recognised participation to work out your hours of subsidised child care.

To make sure you get the right amount of Child Care Subsidy, you need to check and update your recognised participation if your or your partner's situation changes.

You can find out more about this at servicessaustralia.gov.au/hours-subsidised-child-care-for-child-care-subsidy

Holding back part of your Child Care Subsidy payment

To help reduce the chance of an overpayment, we will withhold 5% of your Child Care Subsidy each fortnight. You can change the amount we withhold to suit your circumstances.

You can find out more about this at servicessaustralia.gov.au/incomeccs

Balancing your Child Care Subsidy payment

At the end of each financial year, we balance your payments. We do this by comparing your income estimate to your actual income. This will make sure you got the correct amount of subsidy.

You need to confirm your income for us to do this. If you had a partner, their income must also be confirmed. This can be done by lodging tax returns or by you telling us tax returns don't need to be lodged.

If your income estimate is lower than your actual income, we may have paid you too much subsidy which you will need to pay back. We will use the Child Care Subsidy we withheld to reduce the amount you have to pay back.

If your income estimate is higher than your actual income and you did not get enough Child Care Subsidy, we will pay any outstanding amount directly to you. This will include the Child Care Subsidy we withheld.

For more information about Child Care Subsidy balancing in English and other languages, go to servicessaustralia.gov.au/ccsbalancing

Additional Child Care Subsidy

Additional Child Care Subsidy gives extra help to some families with their child care fees. You must already get Child Care Subsidy to be able to get Additional Child Care Subsidy. There are different types you can apply for:

- Additional Child Care Subsidy (grandparent). This is for a grandparent, or great grandparent with primary care of your grandchild or great grandchild. To get it, you must get an income support payment.
- Additional Child Care Subsidy (temporary financial hardship). This gives short-term help if you are in temporary financial hardship due to things you cannot control. This can include if you have lost your job, been affected by a major disaster event or experience the death of a partner or child.
- Additional Child Care Subsidy (transition to work). This helps if you are moving from an income support payment by starting work, study or training.

There is also Additional Child Care Subsidy (child wellbeing) which you can ask your child care service about. This helps vulnerable or disadvantaged families and children. Your child care service will need to apply for you.

How to claim Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

To make a claim online, you need a myGov account and a Centrelink online account. Your myGov account must be linked to Centrelink.

If you do not have a myGov account, go to my.gov.au to create one.

For help setting up your myGov account, go to servicessaustralia.gov.au/mygovguides

Use your Centrelink online account through myGov to claim Child Care Subsidy, provide your information and any supporting documents.

If you cannot claim online, call us on **136 150**. You do not need to go to a service centre to make a claim.

Check how much Child Care Subsidy you can get

You can use the Child Care Subsidy Calculator to see what your Child Care Subsidy rates may be and how much you may pay for child care. Go to startingblocks.gov.au

For more information

- Go to servicesaustralia.gov.au/childcaresubsidy for more information in English.
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language.
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.